



Quebec • • DT9406	Nom Prénom				
TISSUS MOUS Version 3.1.2.0	N° d'assurance maladie Adresse				
N° de rapport	Code postal Ind. rég. Téléphone Sexe				
Type d'intervention : Biopsie page 1	Résection page 4				

Les éléments de données précédés de ce symbole « + » ne sont pas obligatoires. Toutefois, ils peuvent être cliniquement importants quoique non encore validés ou utilisés régulièrement dans la prise en charge des usagers. Sélectionner un seul élément, sauf indication contraire.

TISSUS MOUS : Biopsie
Procédure (note A)
☐ Biopsie au trocart
☐ Biopsie incisionnelle
☐ Biopsie excisionnelle
Autre (préciser) :
☐ Non précisée
Site de la tumeur
Préciser (si connu) :
☐ Non précisé
Taille de la tumeur (note B)
Plus grande dimension : cm
+ Dimensions additionnelles : x cm
☐ Ne peut être déterminée (voir « Commentaire(s) »)
Extension macroscopique de la tumeur (sélectionner tous les éléments applicables)
☐ Superficielle
☐ Dermique
Sous-cutanée/supra-fasciale
☐ Profonde
☐ Fasciale
☐ Sous-fasciale
☐ Intramusculaire
☐ Médiastinale
☐ Intra-abdominale
☐ Rétro-péritonéale
☐ Tête et cou
Autre (préciser) :
☐ Ne peut être déterminée

Source: Rubin BP, et coll., pour les membres du Cancer Committee du College of American Pathologists. Protocol for the Examination of Specimens From Patients with Tumors of Soft Tissue. Version SoftTissue 3.1.2.0. College of American Pathologists (CAP), 2013. Disponible en ligne à l'adresse: www.cap.org. Traduction et adaptation française autorisées, non validées par le CAP.

N° de rapport			N° de dossier	
Type histologic	uue (classification des tur	neurs des tissus mous selon l'Organisa	tion mondiale de la s	santé [OMS]) (note C)
	,	-		
☐ Ne peut être				
Index mitotique				
-	/10 champs à fort grossis	ssement (HPF)		
		X ; zones les plus prolifératives)		
Nécrose (note	<u> </u>	,,,		
☐ Non décelée	-			
Présente				
Exter	nsion : %			
☐ Ne peut être	e déterminée			
Grade histolog	jique (selon la Fédération	française des centres de lutte contre le	e cancer - Groupe sa	arcome) (note D)
Grade 1				
Grade 2				
☐ Grade 3				
☐ Sarcome no	on gradé			
☐ Ne peut être				
	piopsie excisionnelle seul	lement) (note E)		
	être évaluées			
	emptes de sarcome			
		marge la plus proche : cm		
	_	()		
		s (à moins de 2.0 cm) :		
	eintes par le sarcome			
	ent lymphovasculaire (no	oto E)		
+ Non déce		ote r)		
+ Présent				
+ Indétermir	né			
	tatations pathologiques			
	1 01			
	émentaires (seulement si			
	histochimique			
Préciser :				
☐ Non effectu	ée			
Analyse cytogé	enétique			
Préciser :				
☐ Non effectu	ée			
Étude molécula	iire			
Préciser :				

Non effectuée

N° de rapport			N° de dossier	
Traitement pré-	biopsie (sélectionner tou	us les éléments applicables)		
Aucun				
☐ Chimiothérap	vie effectuée			
☐ Radiothérap	ie effectuée			
☐ Thérapie effe	ectuée, type non précisé			
☐ Information r	non disponible			
Effet thérapeuti	que (seulement si applic	cable)		
☐ Non décelé				
Présent				
+ Préd	ciser le pourcentage de tu	ımeur viable : %		
☐ Ne peut être	déterminé			
+ Commentaire	(s):			

N° de rapport		N° de dossier	
---------------	--	---------------	--

Les éléments de données précédés de ce symbole « + » ne sont pas obligatoires. Toutefois, ils peuvent être cliniquement importants quoique non encore validés ou utilisés régulièrement dans la prise en charge des usagers. Sélectionner un seul élément, sauf indication contraire.

TISSUS MOUS : RÉSECTION
Procédure (note H)
Résection intra-lésionnelle
Résection marginale
Résection large
Résection radicale
Autre (préciser) :
☐ Non précisée
Site de la tumeur (sélectionner tous les éléments applicables) (note B)
Préciser (si connu) :
☐ Non précisé
Taille de la tumeur
Plus grande dimension : cm
+ Dimensions additionnelles : x cm
☐ Ne peut être déterminée (voir « Commentaire(s) »)
Extension macroscopique de la tumeur (sélectionner tous les éléments applicables)
☐ Superficielle
☐ Dermique
☐ Sous-cutanée/supra-fasciale
☐ Profonde
☐ Fasciale
☐ Sous-fasciale
☐ Intramusculaire
☐ Médiastinale
☐ Intra-abdominale
Rétro-péritonéale
☐ Tête et cou
Autre (préciser) :
☐ Ne peut être déterminée
Type histologique (classification des tumeurs des tissus mous selon l'Organisation mondiale de la santé) (notes C et I)
Préciser :
☐ Ne peut être déterminé
Index mitotique (note D)
Préciser : /10 à fort grossissement (HPF)
(1 HPF à 400X = 0.1734 mm²; objectif 40X ; zones les plus prolifératives)
Nécrose (macroscopique ou microscopique) (note D)
☐ Non décelée
☐ Présente
Étendue : %

N° de rapport	N° de dossier	
Grade histologique (Fédération nationale des centres de lutte contre le cancer	Groups sarooms (note D)
Grade 1	- Groupe sarconie (note D)
Grade 1		
Grade 2		
☐ Sarcome non gradé☐ Ne peut être déterminé		
Marges (note E)		
Ne peuvent être évaluées		
☐ Marges exemptes de sarcome		
Distance entre le sarcome et la marge la plus proche : cm		
Préciser la marge :		
Préciser autres marges proches (à moins de 2.0 cm) :		
Marges atteintes par le sarcome		
Préciser les marges :		
+ Envahissement lymphovasculaire (note F)		
+ Non décelé		
+ Présent		
+ Indéterminé		
Stade pathologique (pTNM) (note J)		
Descripteurs TNM (seulement si applicables) (sélectionner tous les éléments app	olicables)	
m (tumeurs primaires multiples)		
r (récidive)		
☐ y (post-traitement)		
Tumeur primaire (pT)		
pTX : Tumeur primaire ne peut être évaluée		
pT0 : Aucune évidence de tumeur primaire		
$\ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ $	erficielle	
$\ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ $	onde	
$\ \square$ pT2a : Tumeur de plus de 5 cm dans sa plus grande dimension, tumeur super	ficielle	
pT2b : Tumeur de plus de 5 cm dans sa plus grande dimension, tumeur profor	nde	
Ganglions lymphatiques régionaux (pN) (notes J et K)		
pNX : Ganglions régionaux ne peuvent être évalués		
pN0 : Ganglions lymphatiques régionaux exempts de métastases		
pN1 : Métastase aux ganglions lymphatiques régionaux		
Aucun ganglion soumis ou trouvé		
Nombre de ganglions lymphatique examinés		
Préciser :		
Le nombre ne peut être déterminé (expliquer) :		
Nombre de ganglions lymphatiques métastatiques		
Préciser :		
Le nombre ne peut être déterminé (expliquer) :		

Suite de la section à la page suivante

N° de rapport			N° de dossier	
	ique (pTNM) (note J) - s	uite		
	distance (pM) (note J)			
☐ Ne s'applique	•			
☐ pM1 : Métas	tases à distance			
+ Préd	ciser les sites, si connus :			
+ Autres consta	atations pathologiques			
	nentaire (seulement si ap	oplicable)		
Étude immunol	-			
Non effectué	ee			
Étude cytogéné	tique			
Préciser :				
☐ Non effectué	ee			
Étude moléculai	ire			
Préciser :				
☐ Non effectué	ee			
Traitement pré-	résection (sélectionner	tous les éléments applicables)		
☐ Aucun				
☐ Chimiothéra	pie administrée			
☐ Radiothérap	ie administrée			
☐ Traitement a	dministré, type non précis	sé		
☐ Information r	non disponible			
Effet thérapeuti	ique (seulement si appli	cable) (note G)		
☐ Non décelé				
☐ Présent				
+ Préd	ciser le pourcentage de tun	neur viable (comparé avec la biopsie pré-ti	raitement, si disponib	le) : %
☐ Ne peut être	déferminé			
+ Commentaire	e(s) :			

Signature du	N° de permis	Date	Année	Mois	Jour
pathologiste		Date			